کلمه‌یابی هالندی

۱۰۰ معما برای یادگیری کلمه‌های هالندی، با ترجمهٔ دری و جواب‌ها

S	K	E	M	U	R	E	A	P	E
P	A	P	E	G	A	A	I	N	D
R	T	J	E	H	E	U	J	J	S
I	H	O	U	E	T	R	S	I	K
N	P	I	W	W	O	E	B	H	E
K	B	G	O	O	E	Z	E	L	E
H	L	K	A	L	K	O	E	N	C
A	V	U	U	F	A	E	R	A	E
A	T	A	H	O	N	D	L	E	I
N	T	L	C	T	K	G	W	G	A

Uitgeverij Waries

روش بازی

کلمه‌ها را در جدول پیدا کنید. کلمه‌ها در یک خط مستقیم و بدون فاصله آمده‌اند.

زیر هر معما، کلمه به زبان هالندی و بعد ترجمهٔ دری آن آمده است. به این ترتیب، هم‌زمان با بازی یاد می‌گیرید که دنبال چه می‌گردید.

کلمه‌ها در جدول با حروف بزرگ نوشته شده‌اند، بدون حرف تعریف (de یا het)، بدون فاصله و بدون علامت‌های روی حروف. پس *de pinguïn* را به شکل **PINGUIN** جستجو می‌کنید.

این کتاب پنج سطح دارد. هر سطح همهٔ بیست موضوع را در بر می‌گیرد و جدول آن بزرگ‌تر و جهت‌هایش بیشتر می‌شود:

1. **سطح 1** · ۱۰ × ۱۰ · ۱۰ کلمه · از چپ به راست و از بالا به پایین
2. **سطح 2** · ۱۲ × ۱۲ · ۱۲ کلمه · همچنین به‌صورت مورب به پایین
3. **سطح 3** · ۱۳ × ۱۳ · ۱۵ کلمه · همچنین به‌صورت مورب به بالا
4. **سطح 4** · ۱۴ × ۱۴ · ۱۷ کلمه · همچنین به‌صورت برعکس
5. **سطح 5** · ۱۵ × ۱۵ · ۲۰ کلمه · در هر هشت جهت

رهنمایی: هر کلمه‌ای را که پیدا کردید، نشانی کنید. جواب‌ها در آخر کتاب آمده‌اند.

1 حیوانات

سطح 1

S	K	E	M	U	R	E	A	P	E
P	A	P	E	G	A	A	I	N	D
R	T	J	E	H	E	U	J	J	S
I	H	O	U	E	T	R	S	I	K
N	P	I	W	W	O	E	B	H	E
K	B	G	O	O	E	Z	E	L	E
H	L	K	A	L	K	O	E	N	C
A	V	U	U	F	A	E	R	A	E
A	T	A	H	O	N	D	L	E	I
N	T	L	C	T	K	G	W	G	A

- ☐ **de ezel** خر
- ☐ **de hond** سگ
- ☐ **de ijsbeer** خرس قطبی
- ☐ **de kalkoen** فیل‌مرغ
- ☐ **de kat** پشک
- ☐ **de meeuw** مرغ دریایی
- ☐ **de papegaai** طوطی
- ☐ **de sprinkhaan** ملخ
- ☐ **de toekan** توکان
- ☐ **de wolf** گرگ

2 خوراک و نوشیدنی

سطح 1

A	B	G	F	R	O	B	L	J	N
O	J	C	B	T	B	B	C	A	I
D	R	R	E	O	O	K	H	W	E
T	I	R	K	K	R	N	I	R	M
G	E	I	E	R	D	O	P	J	E
G	T	E	R	I	E	F	S	O	S
I	J	I	I	J	G	L	A	S	O
J	E	R	S	S	G	O	V	O	E
G	M	C	I	T	R	O	E	N	P
S	U	A	L	F	R	K	E	E	N

- ☐ **de beker** *پیاله*
- ☐ **het bord** *بشقاب*
- ☐ **de chips** *چیپس*
- ☐ **de citroen** *لیمو*
- ☐ **het eierdopje** *جای تخم*
- ☐ **het glas** *گیلاس*
- ☐ **de knoflook** *سیر*
- ☐ **het mes** *کارد*
- ☐ **het rietje** *نی*
- ☐ **de rijst** *برنج*

21 حیوانات

سطح 2

D	E	K	I	O	O	F	V	F	C	A	C
S	R	E	K	A	M	E	L	E	O	N	A
T	A	V	L	I	N	D	E	R	E	G	V
I	O	E	K	I	K	K	E	R	H	E	I
J	E	R	R	K	G	O	R	I	L	L	A
G	V	L	H	E	O	K	M	O	T	L	F
E	I	R	W	A	Z	N	U	M	R	A	K
R	E	E	F	L	A	M	I	N	G	O	Z
M	R	N	B	M	E	I	S	J	E	V	M
L	V	M	D	P	N	M	A	D	N	I	B
P	T	W	R	F	S	O	G	E	W	T	C
B	B	N	O	B	Z	E	K	I	D	A	A

- ☐ **de cavia** خوکچه هندی
- ☐ **de eend** مرغابی
- ☐ **de flamingo** فلامینگو
- ☐ **de gorilla** گوریل
- ☐ **de haai** کوسه
- ☐ **de kameleon** آفتاب‌پرست
- ☐ **de kever** سوسک
- ☐ **de kikker** بقه
- ☐ **het konijn** خرگوش
- ☐ **de tijger** ببر
- ☐ **de vleermuis** شب‌پره
- ☐ **de vlinder** پروانه

47 در شهر

سطح 3

D	T	V	A	P	O	T	H	E	E	K	F	S
I	O	O	Z	I	E	K	E	N	H	U	I	S
S	P	S	A	C	E	V	K	R	R	S	E	T
O	V	K	N	K	I	E	D	S	E	T	T	O
E	U	R	D	N	P	R	M	D	E	A	S	E
D	I	R	B	I	O	B	U	R	A	N	P	P
U	L	T	A	C	S	O	N	R	K	D	A	K
U	N	R	K	K	T	D	T	E	J	B	D	R
M	I	A	I	T	B	S	P	E	O	E	O	I
E	S	J	H	A	O	B	B	L	O	E	M	J
P	M	R	O	F	D	O	P	A	L	L	J	T
P	A	R	K	E	E	R	B	O	R	D	I	I
L	N	J	H	L	K	D	S	B	D	L	K	V

- ☐ **de apotheek** *دواخانه*
- ☐ **de bloem** *گل*
- ☐ **het fietspad** *راه بایسکل*
- ☐ **het hek** *کناره*
- ☐ **de munt** *سکه*
- ☐ **het parkeerbord** *لوحه پارکینگ*
- ☐ **de picknicktafel** *میز پکنیک*
- ☐ **de postbode** *نامه‌رسان*
- ☐ **het standbeeld** *مجسمه*
- ☐ **het stoepkrijt** *تباشیر*
- ☐ **de straat** *سرک*
- ☐ **het verbodsbord** *لوحه ورود ممنوع*
- ☐ **de vuilnisman** *جاروکش*
- ☐ **de zandbak** *جعبه ریگ*
- ☐ **het ziekenhuis** *شفاخانه*

73 در مزرعه

سطح 4

R	A	A	R	R	P	S	E	P	B	R	E	E	E
C	W	H	A	N	G	S	L	O	T	V	M	L	C
R	A	A	H	C	S	I	E	O	N	S	K	E	R
S	R	P	S	D	R	A	T	H	I	W	K	U	R
H	K	S	I	L	O	E	E	T	G	T	U	P	A
K	O	O	O	J	I	E	N	S	O	U	L	B	U
O	T	O	E	E	N	J	D	O	O	P	I	R	T
J	S	D	I	I	E	I	N	P	N	R	G	G	J
S	M	R	E	B	E	L	A	M	J	E	A	R	E
I	I	E	J	E	E	N	R	O	T	T	A	O	C
T	U	I	D	Z	A	R	B	C	D	A	S	A	G
R	D	E	A	K	W	A	G	E	N	W	I	E	L
A	Z	H	A	D	N	S	E	B	L	A	A	L	E
T	G	R	Z	I	U	B	E	K	O	R	T	N	O

- ☐ **de aalbes** *انگور فرنگی سرخ*
- ☐ **de artisjok** *کنگر فرنگی*
- ☐ **de brandnetel** *گزنه*
- ☐ **de composthoop** *توده کود*
- ☐ **de duimstok** *متر چوبی*
- ☐ **de eierdoos** *قطی تخم*
- ☐ **het hangslot** *قفل*
- ☐ **de hazelnoot** *فندق*
- ☐ **de hooiberg** *خرمن کاه*
- ☐ **de koeienbel** *زنگ گاو*
- ☐ **de okra** *بامیه*
- ☐ **de silo** *سیلو*
- ☐ **de snoeischaar** *قیچی باغبانی*
- ☐ **het wagenwiel** *چرخ گادی*
- ☐ **de waslijn** *ریسمان کالا*
- ☐ **de waterput** *چاه*
- ☐ **het zaadje** *تخم*

95 ورزش

سطح 5

G	N	I	R	S	K	O	B	O	K	S	Z	A	K	R
L	A	B	Y	B	G	U	R	G	B	W	O	H	A	O
B	A	L	L	E	N	N	E	T	O	U	A	O	G	R
R	B	A	L	R	E	S	S	Z	K	O	L	N	J	V
E	S	T	A	F	E	T	T	E	S	T	O	K	J	E
N	I	L	B	G	T	A	L	E	H	M	O	B	T	R
N	N	E	D	T	S	D	M	L	A	I	P	A	C	S
O	N	T	N	J	G	I	C	S	N	L	B	L	R	P
T	E	I	A	V	N	O	K	B	D	K	A	K	N	R
N	T	E	H	O	I	N	O	O	S	N	N	N	O	I
I	W	K	O	Z	L	B	T	B	C	L	D	U	K	N
M	R	B	R	N	R	I	S	I	H	L	L	P	A	G
D	K	A	D	K	U	H	I	G	O	E	L	P	S	E
A	R	A	E	R	C	L	K	N	E	E	M	E	T	R
B	M	N	J	I	L	H	S	I	N	I	F	L	V	R

- ☐ **de atletiekbaan** *میدان دوش*
- ☐ **de badmintonner** *بدمنتن‌باز*
- ☐ **het ballennet** *جال توپ*
- ☐ **de bobslee** *سورتمه*
- ☐ **de bokshandschoen** *دستکش بوکس*
- ☐ **de boksring** *رینگ بوکس*
- ☐ **de bokszak** *کیسه بوکس*
- ☐ **de curlingsteen** *سنگ کرلینگ*
- ☐ **het estafettestokje** *چوب امدادی*
- ☐ **de finishlijn** *خط پایان*
- ☐ **de handbal** *توپ هندبال*
- ☐ **de honkbalknuppel** *چوب بیسبال*
- ☐ **de horde** *مانع*
- ☐ **het klimtouw** *ریسمان بالارفتن*
- ☐ **de loopband** *تردمیل*
- ☐ **de rugbybal** *توپ راگبی*
- ☐ **de skistok** *چوب اسکی*
- ☐ **het stadion** *ستدیوم*
- ☐ **de tennisbaan** *میدان تنیس*
- ☐ **de verspringer** *پرشگر طول*